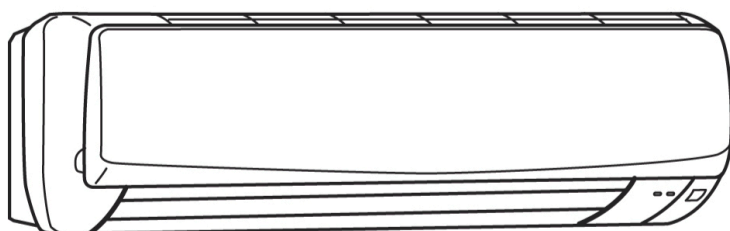


UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE



MODELI:

MSZ-EF25VEW (B)
MSZ-EF35VEW (B)
MSZ-EF42VEW (B)
MSZ-EF50VEW (B)

VEKA-ING d.o.o.

IME ZA VRHUNSKU KLIMATIZACIJU

SADRŽAJ

SIGURNOSNE UPUTE

DIJELOVI KLIMA UREĐAJA

PRIPREMA ZA RAD

ODABIR REŽIMA ZA RAD

NAMJEŠTANJE BRZINE VENTILATORA I PRAVCA STRUJANJA ZRAKA

I-SAVE REŽIM RADA

ECONO COOL REŽIM RADA

UPRAVLJANJE TIMER FUNKCIJOM (ON/OFF)

UPRAVLJANJE TJEDNIM TIMEROM

ČIŠĆENJE/ODRŽAVANJE UREĐAJA

ŠTO UČINITI PRIJE NEGO ZATRAŽITE POMOĆ

ŠTO KADA SE KLIMA UREĐAJ NEĆE KORISTITI DUŽE VRIJEME

MJESTO MONTAŽE KLIMA UREĐAJA

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

SIGURNOSNE UPUTE

Kako ovaj proizvod sadrži pokretne dijelove i dijelove koji mogu izazvati strujni udar, potrebno je prije upotrebe pažljivo pročitati sljedeće "sigurnosne upute". Ove upute su važne za vašu sigurnost, te ih je potrebno obavezno proučiti. Znakovi opreza te njihova značenja:

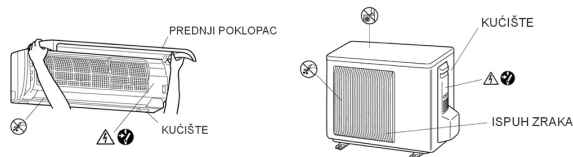
	POZOR	Nepravilno korištenje može vrlo lako izazvati ozbiljne ozljede, čak i smrt ili nepopravljiva oštećenja.
	OPREZ	Nepravilno korištenje može vrlo lako izazvati ozbiljne ozljede u određenim situacijama.

Ostali znakovi koji se koriste u ovom uputstvu su sljedeći:

	Ne dirati.
	Pratiti upute.
	Ne umetati prste ili šiljaste predmete.
	Ne penjite se na unutarnju ili vanjsku jedinicu i ne stavljajte na njih nikakve predmete.
	Opasnost od strujnog udara: oprezno.
	Izvučite utikač iz utičnice za napajanje.
	Isključite struju.

Kada pročitate uputstvo odložite ga u blizini zajedno sa priručnikom za montažu tako da ga možete ponovo upotrijebiti ako zatreba.

Položaj znakova upozorenja



UPOZORENJA

Klima uređaj nije namijenjen za upotrebu djece i nemoćnim osobama.

	OPREZ
	Nemojte koristiti posredne priključke ni priključne kabele i nemojte priključivati više uređaja na jednu utičnicu. Može rezultirati požarom ili strujnim udarom radi lošeg kontakta, loše izolacije, iskakanjem osigurača itd.
	Nemojte oštetiti ni koristiti popravljane kablove električne energije. Nemojte stavljati teške objekte na kablove i pazite da ne oštetite kablove. Oštećeni kabel može izazvati požar ili strujni udar.
	Nikada ne isključujte/uključujte utikač klima uređaja ni osigurač dok jedinica radi. Iskrice mogu izazvati požar. Provjerite da jedinica ne radi prije uključivanja/isključivanja.
	Ne izlažite kožu direktnom strujanju hladnog zraka, dulje vrijeme. Škodi zdravlju.
	Kupac ne smije sam montirati klima uređaj. Nepravilna montaža klima uređaja može izazvati požar, strujni udar, oštećenja izazvana padom jedinice, curenje kondenzata. Obratite se ovlaštenom prodavaču.
	Ne stavljajte prste ili šiljaste predmete u izlaz/ulaz zraka iz klima uređaja. Ventilator se okreće velikom brzinom, te može izazvati ozljede Posebno treba upozoriti djecu.
	Ako se pojavi neka nepravilnost (miris izgoranog, itd.) ugasiite klima uređaj i izvučite utikač iz zida ili prekinite glavni dovod struje. Ako se klima uređaj koristi i dok postoje nepravilnosti, može izazvati požar ili neka druga oštećenja
	Kupac ne smije izvršavati popravke i premještanje klima uređaja. Nestručan popravak ili premještanje klima uređaja može izazvati požar, strujni udar, oštećenja izazvana padom jedinice, curenje kondenzata itd. Obratite se ovlaštenom prodavaču.

	OPREZ
	Kod vađenja filtera zraka, ne dirajte metalne dijelove u unutrašnjoj jedinici. Može izazvati ozljedu. Ne koristite zapaljive sprejeve ili insekticide. Možete izazvati požar ili deformirati oblik kućišta. Ne izlažite kućne ljubimce ili biljke direktnom strujanju zraka iz klima uređaja. Može štetiti zdravlju kućnih ljubimaca ili uništiti biljke. Ne postavljajte klima uređaj na nestabilni nosač. Klima uređaj može pasti i oštetiti se. Ne skidajte/postavljajte prednji poklopac iz nestabilnog položaja. Možete pasti ili izazvati nezgodu. Nemojte povlačiti kabel električne energije. Unutrašnje žice kabela se mogu prekinuti, što može izazvati požar. Nemojte puniti ili rastavljati baterije i nemojte ih bacati u vatru. To može rezultirati curenjem kiseline, požarom ili eksplozijom. Ne koristite klima uređaj duže vrijeme u uvjetima velike vlage, npr. ostavljajući vrata ili prozor otvoreni. Pri hlađenju, ako klima uređaj radi u vrlo vlažnom prostoru (80% RV vlage ili više) duže vrijeme, voda koja se unutra kondenzira može kapati po podu i smočiti ili oštetiti namještaj. Nemojte koristiti klima uređaj za hlađenje ukoliko je vanjska temperatura niska (manje od -10 °C). Ako uređaj hladi, i ako radi kad je vanjska temperatura niska (manje od -10 °C), voda kondenzirana u u uređaju može kapati i oštetiti namještaj.

	OPREZ
	Ne koristite klima uređaj za posebne namjene. Ne koristite klima uređaj za pohranjivanje hrane, instrumenata, biljaka, životinja, umjetnina. Može negativno utjecati na njihovu kvalitetu. Ne smještajte pećicu ili slično na izvor strujanja zraka iz klima uređaja. Zrak iz klima uređaja može ugasiiti plamen u pećici.
	Prije čišćenja isključite jedinicu i iskopčajte je iz zida. Ventilator se okreće velikom brzinom, može izazvati ozljede. Kada se klima uređaj ne koristi duže vrijeme, isključite ga iz struje. Inače se može nakupiti prljavština i možete izazvati požar. Zamjenite 2 baterije sa novima istog tipa. Korištenje stare baterije zajedno s novom može rezultirati pregrijavanjem, curenjem ili eksplozijom. Ako tekućina iz baterija dođe u kontakt s kožom ili odjećom, isperite dobro sa čistom vodom. Ako tekućina iz baterija dođe u kontakt s očima, dobro ih isperite čistom vodom i odmah kontaktirajte liječnika.

	Prozračite prostoriju u kojoj se zajedno koriste klima uređaj i pećica. Može doći do nedostatka kisika u prostoriji.
	Ne dirajte klima uređaj mokrim rukama. Možete izazvati strujni udar. Ne čistite klima uređaj vodom. Voda može ući u jedinicu i oštetiti izolacijski materijal. Možete doživjeti strujni udar.
	Ne penjite se na unutarnju ili vanjsku jedinicu i ne stavljajte nikakve predmete na klima uređaj. Možete izazvati pad ili oštećenje klima uređaja.

Za instalaciju

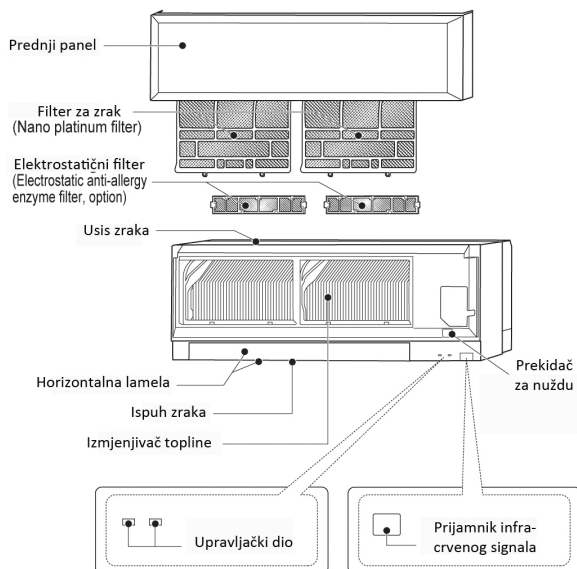
UPOZORENJA

Konzultirajte prodavača za instalaciju klima uređaja.

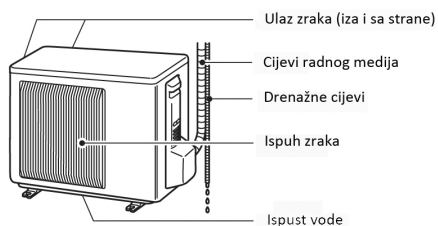
	OPREZ
	Ne postavljajte klima uređaj na mjestima gdje je moguće ispuštanje zapaljivog plina. Ako se u blizini klima uređaja sakuplja plin, može doći do eksplozije.
	Uzemljenje klima uređaja. Ne postavljajte uzemljenje klima uređaja uz cjevovod vode, plina, gromobrana ili telefonskih kabela. Ako uzemljenje nije pravilno izvedeno može izazvati strujni udar. Postavite fido sklopku ravnajući se prema mjestu gdje će biti postavljen klima uređaj (vlažno mjesto i sl.). Ako ne postavite fido sklopku možete izazvati strujni udar. Odvod vode treba biti pravilno izveden. Ako odvod vode nije pravilan, voda iz klima uređaja može kapati i uništiti namještaj.

DIJELOVI KLIMA UREĐAJA

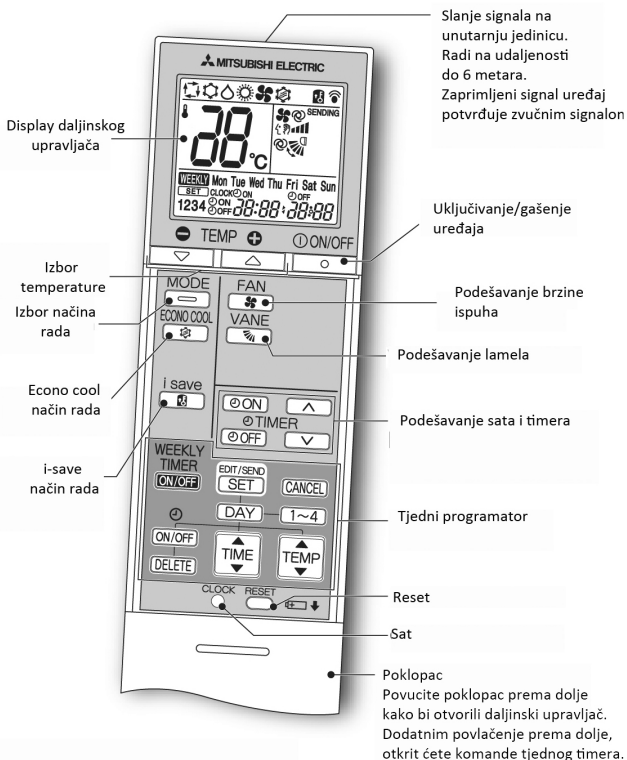
UNUTARNJA JEDINICA



VANJSKA JEDINICA

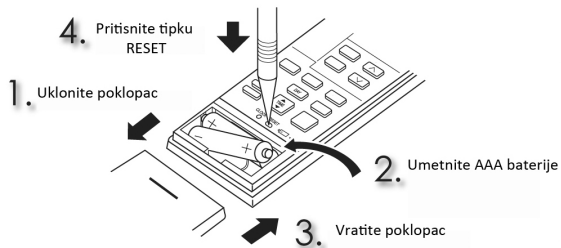


DALJINSKI UPRAVLJAČ

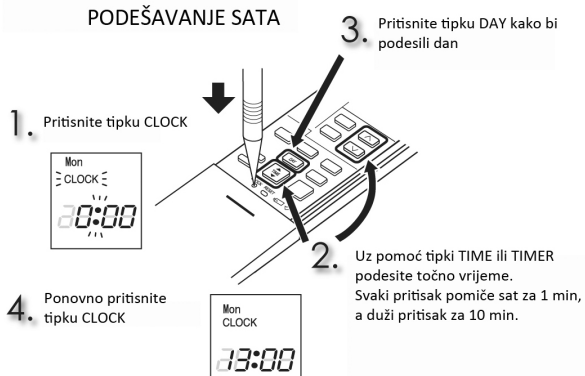


PRIPREMA ZA RAD

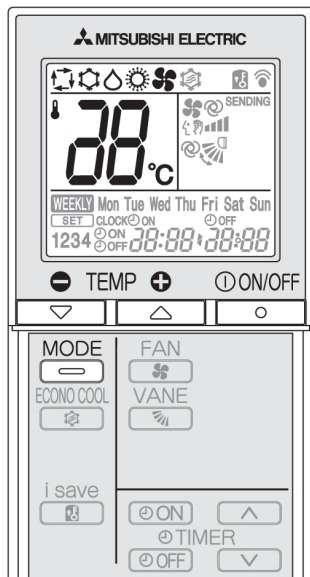
POSTAVLJANJE BATERIJA



PODEŠAVANJE SATA

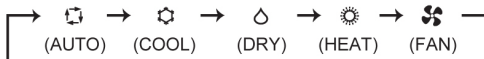


ODABIR REŽIMA ZA RAD KLIMA UREĐAJA



1 Pritisnite za početak rada.

2 Pritisnite kako bi izabrali način rada. Svaki pritisak mijenja način rada u sljedećem redoslijedu:



3 Pritisnite za izbor temperature.

Pritisnite za gašenje uređaja.

INDIKATOR RADA UREĐAJA

Lampica	Način rada	Temperatura prostorije
	Uređaj postiže zadanu temperaturu	Oko 2°C više ili manje od zadane temperature
	Uređaj je gotovo postigao zadanu temperaturu	Oko 1°C od zadane temperature
	Stand-by način rada (samo za multi sistem)	—

Svijetli Blinka Ne svijetli

AUTO NAČIN RADA (Auto change over)
Uređaj automatski bira način rada prema razlici između izabrane temperature i temperature u prostoriji. Za vrijeme AUTO načina rada, uređaj mijenja način (hlađenje u grijanje) kada je temperatura prostorije 2°C duže od 15 minuta

Pozor: _____

Auto način rada se ne preporuča kada je unutarnja jedinica spojena na MXZ vanjsku jedinicu. Kada nekoliko unutarnjih jedinica radi paralelno, jedinica možda neće moći promijeniti način rada (hlađenje u grijanje). U tom slučaju, unutarnja jedinica prelazi u Stand-by način rada.

COOL NAČIN RADA
Uređaj radi u modu hlađenja te hladi prostoriju na željenu temperaturu.

Pozor: _____

Način rada COOL nije uputno uključivati prilikom iznimno niskih vanjskih temperatura (ispod -10°C). Kondenzirana voda bi u tom slučaju mogla oštetiti namještaj.

DRY NAČIN RADA
Uređaj odvlažuje sobu te ju blago hladi. Nije moguće odabrati temperaturu u ovom načinu rada.

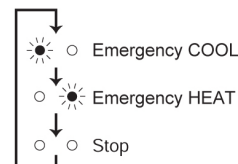
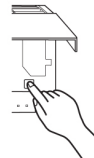
HEAT NAČIN RADA
Uređaj zagrijava prostoriju na željenu temperaturu.

FAN NAČIN RADA
Uređaj cirkulira zrak u prostoriji.

POKRETANJE UREĐAJA U NUŽDI (BEZ DALJINSKOG UPRAVLJAČA)

Uređaj se u slučaju nužde može aktivirati pritiskom na E.O.SW prekidač na unutarnjoj jedinici.

Prilikom pritiska na E.O.SW prekidač, uređaj mijenja načinje rada sljedećim redom:

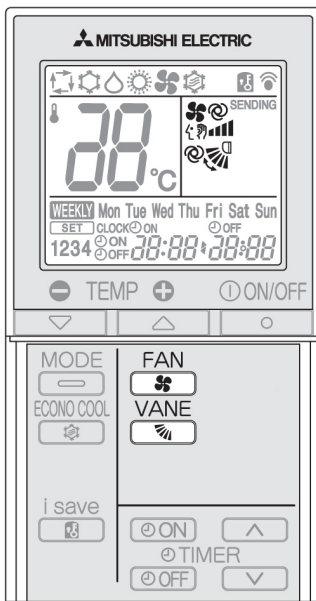


Temperatura: 24°C
Ventilator: srednja brzina
Lamela: automatsko pod.

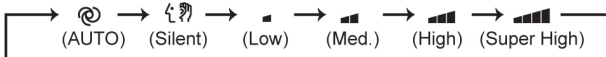
Pozor: _____

- Prvih 30 minuta rada u Emergency modu je testni period. Kontrola temperature na radi, brzina ventilatora je najveća.
- Ako je uređaj u modu grijanja, brzina ventilatora se postepeno povećava

PODEŠAVANJE VENTILATORA I LAMELA ZA ISPUH



Pritisnite **FAN** kako bi izabrali jačinu ventilacije. Svaki pritisak mijenja brzinu ventilaciju u slijedećem redu:



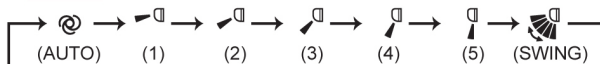
- Dva kratka zvučna signala označavaju da je uređaj u AUTO načinu rada.
- Kako bi prostoriju brže ohladili/zagrijali koristite veće brzine ventilatora. Kada se soba zagrije/ohladi, preporučljivo je smanjiti brzinu ventilatora.
- Koristite niže brzine ventilatora za tiši rad unutarnje jedinice.

Pozor:

Multi sistemi

Kada više unutarnjih jedinica pokreće jedna vanjska jedinica u modu grijanja, temperatura zraka na ispuhu može biti nisa. U tom slučaju, preporučljivo je ventilator postaviti u AUTO način rada.

Pritisnite **VANE** kako bi izabrali smjer ispuha zraka. Svaki pritisak mijenja smjer istrujavanja u slijedećem redu:



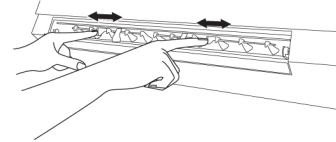
- Dva kratka zvučna signala označavaju da je uređaj u AUTO načinu rada.
- Uvijek koristite daljinski upravljač kada mijenjate smjer istrujavanja zraka. Ručno pomicanje lamela može prouzročiti kvar.
- Ako su lamele postavljene u neobičajenom položaju, konzultirajte popis problema na kraju uputstava.

SMJER ISPUHA ZRAKA

- (AUTO)..... Lamela je postavljena u najefikasniji položaj. COOL/DRY/FAN - horizontalna pozicija. HEAT - pozicija 4
- (Manual)..... Za efikasno klimatiziranje, odaberite najvišu poziciju (1) za COOL/DRY način rada, a najnižu (5) za HEAT način rada. Ako je pozicija 5 odabrana u načinima COOL/DRY, tada se lamela automatski prebacuje u poziciju 1 kako bi spriječila pojavu kondenzacije.
- (Swing)..... Lamela se pomiče automatski.

■ Promjena vertikalnog smjera ispuha

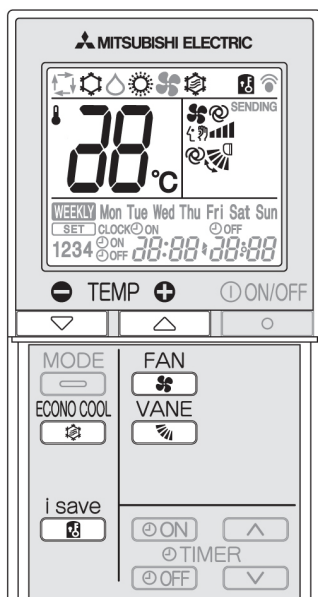
Pomaknite horizontalnu lamelu u srednji položaj kao na slici.



Pozor:

Nakon podešavanja vertikalnih lamela, vratite horizontalnu lamelu u početni položaj.

I-SAVE NAČIN RADA



1 Pritisnite **i save** za vrijeme rada u modu COOL, ECONO COOL ili HEAT kako bi aktivirali i-save način rada.

2 Podesite temperaturu, ventilator i smjer ispuha
- Iste postavke uređaj će koristiti kada idući put odaberete i-save način rada.
- Uređaj može zapamtiti dvoje postavki (za način COOL/ECONO COOL i HEAT)
- U normalnom modu, minimalna temperatura koju možete odabrati u HEAT načinu rada iznosi 16°C, no u i-save modu temperaturu možete podesiti na minimalno 10°C

Pritisnite **i save** kako biste prekinuli i-save način rada.
- i-save način rada se prekida kada pritisnete tipku MODE

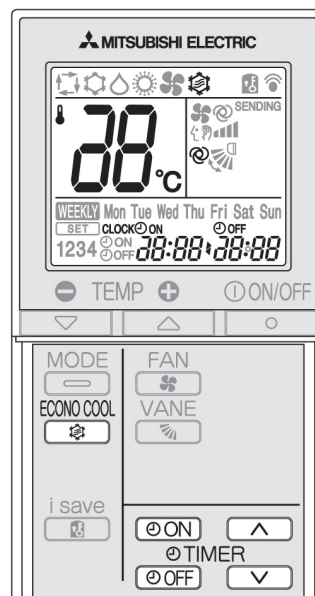
i-save mod

Pojednostavljena funkcija i-save vam omogućava da u svakom trenutku uključite vaše preferirane i-save postavke. Dovoljno je pritisnuti tipku i-save kako bi odabrali i-save preferirane postavke.

Primjer uporabe:

1. Niska potrošnja električne energije
- postavite temperaturu 2.3° više u modu COOL ili 2-3°C niže u modu HEAT. Takve postavke idealne su za sobu u kojoj ne boravite ili sobu u kojoj spavate
2. Spremanje preferiranih postavki
- Spremite vaše preferirane postavke za COOL/ECONO COOL i HEAT način rada. Time ćete moći u svakom trenutku odabrati idealne postavke za uštedu energije.

ECONO COOL NAČIN RADA



Pritisnite **ECONO COOL** za vrijeme rada u COOL načinu kako bi započeli ECONO COOL način rada

Pritisnite **ECONO COOL** tipku ponovno kako biste prekinuli ECONO COOL način rada
- ECONO COOL način rada se prekida kada se pritisne tipka VANE

Što je ECONO COOL?

Pomična lamela (neprekidno mijenja smjer strujanja zraka) osigurava efikasnije rashlađivanje prostorije, iako se temperatura u tom načinu automatski diže za 2°C. Kao rezultat, štedi se potrošnja energije

TIMER FUNKCIJA (ON/OFF TIMER)

1 Pritisnite **ON** ili **OFF** kako bi aktivirali timer

ON (ON timer) : Uređaj se uključuje u zadano vrijeme

OFF (OFF timer) : Uređaj se gasi u zadano vrijeme

Obratite pozornost da su vrijeme i datum ispravno podešeni.

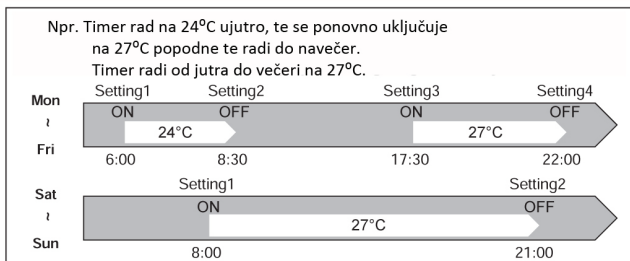
2 Pritisnite **UP** (povećanje) i **DOWN** (smanjenje) za podešavanje vremena timera.

Svaki pritisak povećava ili smanjuje odabrano vrijeme za 10 minuta

3 Pritisnite **ON** ili **OFF** ponovno kako biste isključili timer operaciju

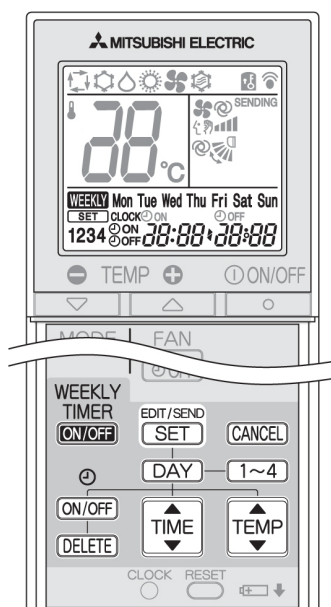
TJEDNI TIMER

- Maksimalan broj timera za svaki dan u tjednu je 4.
- Maksimalan broj timera po tjednu je 28.



Pozor:

Osnovno podešavanje ON/OFF timera je moguće dok je uključen tjedni timer. U tom slučaju, ON/OFF timer ima prioritet nad tjednim timerom. Tjedni timer će se ponovno aktivirati kada osnovni ON/OFF timer završi sa radom.



PODEŠAVANJE TJEDNOG TIMERA

Provjerite da li su vrijeme i datum ispravno podešeni.

1 Pritisnite **EDIT/SEND SET** kako bi pokrenuli tjedni timer

WEEKLY Mon **SET** 1 ---:--:--°C * **SET** treperi

2 Pritisnite **DAY** i **1~4** kako bi izabrali dan i broj

Pritisnite **DAY** kako bi izabrali dan u tjednu
 Mon → Tue → Wed → Thu → Fri → Sat → Sun
 Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun
 * Možete odabrati i sve dane

Pritisnite **1~4** kako bi izabrali broj timera
 1 → 2 → 3 → 4

3 Pritisnite **ON/OFF**, **TIME**, i **TEMP** kako bi podesili ON/OFF, vrijeme i temperaturu

WEEKLY Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun **SET** 1 **ON** 6:00 24°C Npr.: ON, 6:00 i 24°C su odabrani

Pritisnite **ON/OFF** kako bi izabrali ON/OFF timer
 Pritisnite **DELETE** kako bi obrisali podešenje

Pritisnite **TIME** kako bi podesili vrijeme

Pritisnite **TEMP** kako bi podesili temperaturu

* Držite tipku pritisnutom za brže podešavanje vremena

Pritisnite **DAY** i **1~4** kako bi podesili timer za druge dane i/ili brojeve.

4 Pritisnite **EDIT/SEND SET** kako bi završili i snimili podešenja tjednog timera

WEEKLY Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun **SET** **CLOCK** 10:20 * **SET** koji je treperio prestaje treperiti i prikazuje se sadašnje vrijeme

Note:

- Pritisnite **EDIT/SEND SET** kako bi snimili zadane parametre za tjedni timer. Usmerite daljinski upravljač na 3 sekunde prema unutarnjoj jedinici.
- Kada podešavate timer za više dana u tjednu ili za više brojeva, dovoljno je na kraju podešenja pritisnuti tipku SET i usmeriti daljinski upravljač prema unutarnjoj jedinici.
- Pritisnite tipku SET kako bi ušli u tjedni timer, te pritisnite i zadržite tipku DELETE u trajanju od 5 sekundi kako biste obrisali sve tjedne timere. Držite daljinski upravljač usmjeren prema unutarnjoj jedinici

5 Pritisnite **WEEKLY TIMER ON/OFF** kako biste uključili tjedni timer. (**WEEKLY** svijetli)

* Kada je tjedni timer uključen, dani za koje je podešen prikazani su na ekranu daljinskog upravljača

Pritisnite **WEEKLY TIMER ON/OFF** ponovno kako biste isključili tjedni timer (**WEEKLY** više ne svijetli)

Pozor:

Spremljena podešenja neće biti obrisana kada je tjedni timer isključen.

PROVJERA PODEŠENJA TJEDNOG TIMERA

1 Pritisnite **EDIT/SEND SET** kako bi podesili tjedni timer. * **SET** treperi

2 Pritisnite **DAY** ili **1~4** kako bi pregledali podešenja po danu ili broju

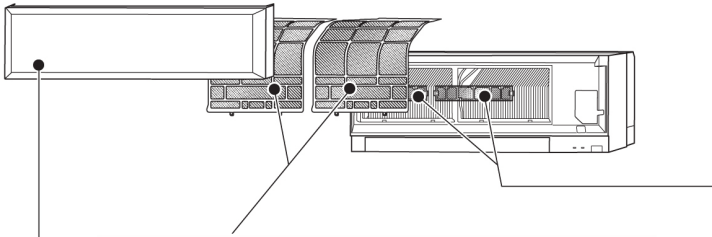
Pritisnite **CANCEL** kako bi izašli iz podešenja tjednog timera.

ČIŠĆENJE UNUTARNJE JEDINICE

Upute:

- * U potpunosti ugasi uređaj.
- * Pripazite da rukama ne dodirujete metalne dijelove
- * Ne koristite benzen, pastu za poliranje ili insekticide

- * Koristite razrijeđene blage deterdente
- * Ne izlažite dijelove direktnom suncu ili vatri prilikom sušenja
- * Ne koristite vodu topliju od 55°C



Filter zraka (Nano platinum filter)

- * Čistite svaka 2 tjedna
- * Nečistoću uklonite usisavačem ili pod mlazom mlake vode
- * Nakon pranja, filter obavezno dobro osušite

Što je Nano platinum filter?

Nano platinum je keramička čestica koja uključuje platinastu nano česticu. Čestice su integrirane u materijale filtera, pružajući antibakterijski i deodorirajući učinak filteru. Nano platinum filter bolji je od 'catechin' filtera. Zahvaljujući takvoj strukturi, nano platinum filter pokazuje najbolje učinke u srazu sa bakterijama i virusima, pružajući korisnicima besprijekornu kvalitetu zraka.

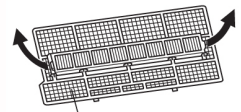
Filter za pročišćavanje zraka (opcija)

Svaka 3 mjeseca:

- * Uklonite nečistoću usisavačem
- Kada se nečistoća ne može ukloniti usisavačem:
- * Namočite filter u mlaku vodu te ga potom isperite
- * Nakon pranja, dobro ga posušite

Svake godine:

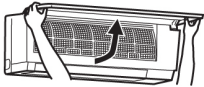
- * Zamijenite filter s novim
- * Part number MAC-2320FT



Povucite dolje da uklonite filter

!VAŽNO!

Prednji panel



1. Podignite prednji panel u gornji položaj (čuti se se 'klik')
 2. Zatvorite prednji panel i pritisnite pozicije označene strelicama
 3. Očistite prednji panel bez da ga skidate sa jedinice
- * Panel brišite mekih suhim ručnikom
 - * nemojte namakati prednji panel u vodu



!VAŽNO!

- * Prednji panel osjetljiv je na ogrebotine, pa pripazite kako njime rukujete.
- * Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje kako bi izbjegli oštećenja prednjeg panela
- * Otiske prstiju možete ukloniti tako da lagano prebrišete prednji panel suhim mekih ručnikom
- * Ne ostavljajte prednji panel otvoren duže vremena

- * Redovito čistite filtere kako bi uređaj uvijek radio efikasno i s manjom potrošnjom električne energije
- * Prljavi filteri mogu izazvati kondenzaciju u uređaju. Ustajala voda idealno je mjesto za razvoj gljivica, naročito plijesni. Zato je preporučljivo filtere čistiti svaka 2 tjedna.

ŠTO UČINITI PRIJE NEGO ZATRAŽITE POMOĆ

Klima uređaj ne radi.

Je li je prekinut glavni dovod za struju?
Je li je izbačen osigurač?
Je li je aktiviran timer?

Sve LED lampice na unutrašnjoj jedinici trepere.

Je li horizontalna rešetka pravilno stavljena na unutarnju jedinicu?

Horizontalna rešetka se ne miče.

Jesu li istrošene baterije?
Je li polaritet (+,-) baterija ispravan?
Jesu li pritisnute neke tipke na daljinskom upravljaču?

Prostorija se ne može dovoljno zagrijati ili ohladiti.

Je li je pravilno zadana željena temperatura?
Je li je prljav filter zraka?
Je li je prljav ventilator unutarnje jedinice?
Je li je blokiran izlaz za zrak vanjske jedinice?
Je li prozor otvoren?

Zrak iz unutrašnje jedinice ima čudan miris.

Je li je prljav filter zraka?
Je li je prljav ventilator unutarnje jedinice?

Nema oznaka na displeju. Signal daljinskog upravljača ne može biti primljen.

Jesu li istrošene baterije?
Je li polaritet (+,-) baterija ispravan?
Jesu li pritisnute neke tipke na daljinskom upravljaču?

Ukoliko nestane struje:

Je li uređaj opet započeo s radom?
Ako je uređaj radio prije nestanka struje, budući su ovi modeli opremljeni auto restart funkcijom, uređaj bi trebao započeti s radom nakon uključivanja struje.

Ukoliko klima uređaj i dalje ne funkcionira, unatoč gore naznačenim provjerama, isključite ga. Obratite se vašem ovlaštenom prodavaču.

U sljedećim slučajevima, prekinite bilo kakvu radnju i obratite se vašem ovlaštenom prodavaču.

- Ako voda kapa iz unutarnje jedinice.
- Ako treperi lampica POWER.
- Ako osigurač često iskače.
- Daljinski upravljač ne funkcionira u prostoriji u kojoj je upaljeno neonsko svjetlo, elektronske vrste ON/OFF (neonsko svjetlo s prigušivačem).
- U zoni u kojoj je radio prijem inače slab, prihvaćanje na kratkim valovima dodatno je otežano i ometano radom klima uređaja.
- Ako se očekuje ne vrijeme, prekinite sve radnje i izvucite utikač iz zida ili prekinite glavni dovod struje. U protivnome, riskirate oštećenja električnih dijelova.

Problem	Rješenje
Klima uređaj ne radi otprilike 3 min. nakon uključivanja.	To je posljedica intervencije mikroprocesora koji štiti uređaj. Pričekajte.
Čuje se pucketanje.	Ovi šumovi su posljedica širenja ili stezanja prednjeg poklopcu i drugih dijelova zbog promjene temperature.
Osjećaju se neugodni mirisi.	Klima uređaj upija neugodne mirise zidova, tapeta, namještaja, odjeće i sl., te iste širi prostorijom.
Ventilator vanjske jedinice se ne rotira čak i kad kompresor radi. Ako se ventilator i počne rotirati, brzo prestane s radom.	Kad je vanjska temperatura niska, ventilator možda neće raditi kako bi zadržao dovoljan kapacitet hlađenja.
Čuje se zvuk protoka vode unutar klima uređaja.	To je zvuk rashladnog medija koji struji klima uređajem. Zvuk vode koja se kondenzira u unutarnjoj jedinici. Zvuk koji stvara odmrzavanje klima uređaja.
Čuje se zvuk žuborenja.	Ovaj se zvuk čuje kada odvod usiše vanjski zrak čime pokrećući ventilator izbacuje vodu van iz ispusta. Ovaj se zvuk čuje i kada jaki vanjski vjetar upuhuje zrak u odvod.
Prostorija se ne može dovoljno rashladiti.	Kada se u prostoriji koristi ventilator ili plinsko kuhalo, povećava se potreba za hlađenjem, tako da se javlja efekt nedovoljnog hlađenja. Kada je vanjska temperatura visoka, efekti hlađenja mogu biti nedovoljni.
Iz otvora zraka unutrašnje jedinice izlazi maglica.	Hladan zrak iz klima uređaja naglo hladi vlagu u zraku u prostoriji, pa se ona pretvara u maglicu.
Čuje se mehanički zvuk iz unutrašnje jedinice.	To je zvuk uključivanja/isključivanja ventilatora ili kompresora.
Mijenja se pravac strujanja zraka.	Ukoliko je uređaj namješten na hlađenje ili isušivanje i ako je zrak usmjeren ka tlu, nakon jednog sata istrujna rešetka se automatski postavlja u horizontalni položaj kako bi spriječila kapanje vode. Pri grijanju, ako je temperatura izlaznog zraka preniska ili ako je izvršeno odmrzavanje, zrak se automatski vodoravno ispuhuje.
Bijeli dim izlazi iz unutarnje jedinice.	Kod grijanja, ispravanja koja se stvaraju operacijom odmrzavanja izgledaju kao bijeli dim.

Problem	Rješenje
Voda izlazi iz vanjske jedinice.	Tijekom rada hlađenja i sušenja, cijevi ili pojedini vezani dijelovi cijevi su hladni i to izaziva da se voda kondenzira. Za vrijeme grijanja, može se dogoditi da zbog operacije odmrzavanja u vanjskoj jedinici zamrznuta voda se topi i kaplje. Za vrijeme grijanja voda kondenzirana u izmjenjivaču kaplje.
U procesu grijanja, zrak iz unutarnje jedinice preslabo izlazi.	Pričekajte jer se klima uređaj sprema na ispuhivanje toplog zraka.
U procesu grijanja dolazi do prestanka rada cca. 10 min.	Aktivirano je odmrzavanje vanjske jedinice (rad za odmrzavanje). Kako je ova radnja gotova za 10 minuta, pričekajte. (Kada je vanjska temperatura preniska i vlaga previsoka, stvara se mraz).
Ponekad se čuje fijukanje (piskavi zvuk).	Ovaj se zvuk čuje kada je preusmjeren protok rashladnog medija (freona) unutar klima uređaja.
Prostorija se ne može dovoljno ugrrijati.	Kada je vanjska temperatura niska, efekti grijanja mogu biti nedovoljni.
U sistemu s više jedinica, unutrašnja jedinica koja ne radi se zagrijala i zvuk sličan toku vode se čuje.	Mala količina rashladnog medija i dalje teče u unutrašnju jedinicu iako ona ne radi.
Klima uređaj počinje s radom pritiskom na glavnu sklopku, iako ne upravljate uređajem pomoću daljinskog upravljača.	Ovi modeli su opremljeni s auto restart funkcijom. Kada je struja isključena bez gašenja klima uređaja uz pomoć daljinskog upravljača, i kad se struja vrati klima uređaj počinje automatski s radom u istom režimu rada koji je bio podešen na daljinskom upravljaču prije nestanka struje.
PLASMA/WASH lampica treperi nakon čišćenja	Pritisnite reset tipku plazma filtera na prednjoj ploči.
Unutarnja jedinica proizvodi sitne zvukove fijukanja (piskavi zvuk).	To je zvuk ispuštanja plazme i ne indicira kvar.
PLASMA deodorirajući/pročišćavajući filter radi zvukove pucketanja.	Je li PLASMA deodorirajuća/pročišćavajuća filter jedinica začepljena prašinom? Očistite PLASMA deodorirajuće/pročišćavajuće filter jedinice. Jesu li PLASMA deodorirajuće/pročišćavajuće filter jedinice vlažne? Potpuno ih osušite.

ŠTO KADA SE KLIMA UREĐAJ NEĆE KORISTITI DUŽE VRIJEME?

1

Postavite uređaj na najvišu temperaturu u COOL režimu rada, te ga pustite da radi 3 do 4 sata
* Na taj se način suši unutrašnja jedinica

2

ON/OFF
Pritisnite kako bi zaustavili rad klima uređaja.

3

Iskopčajte uređaj iz struje

4

Uklonite baterije iz daljinskog upravljača

KOD PONOVOG KORIŠTENJA UREĐAJA

1

Očistite filter zraka

2

Provjerite dovod i ispuh zraka na vanjskoj i unutarnjoj jedinici. Svi otvori moraju biti prohodni.

3

Provjerite da li je uzemljenje spojeno ispravno.

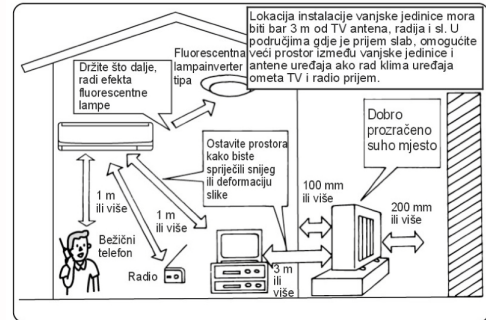
4

Provjeriti što je sve potrebno napraviti prije puštanja klima uređaja urad

MJESTO MONTAŽE UREĐAJA

Izbjegavajte postavljanje klima uređaja na slijedećim mjestima:

- * Gdje može doći do ispuštanja plina
- * Gdje postoji velika količina mazivnih ulja
- * Gdje je velika koncentracija slanog zraka
- * Gdje je velika koncentracija sumporastih plinova
- * Gdje ima puno dima



TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Model	Set name		—		MSZ-EF25VE(H)		MSZ-EF35VE(H)		MSZ-EF42VE		MSZ-EF50VE		
	Indoor	Outdoor	MSZ-EF22VE(W/B/S)		MSZ-EF25VE(W/B/S)		MSZ-EF35VE(W/B/S)		MSZ-EF42VE(W/B/S)		MSZ-EF50VE(W/B/S)		
				—		MUZ-EF25VE(H)		MUZ-EF35VE(H)		MUZ-EF42VE		MUZ-EF50VE	
Function			Cooling	Heating	Cooling	Heating	Cooling	Heating	Cooling	Heating	Cooling	Heating	
Power supply			~ /N, 230 V, 50 Hz										
Capacity	kW	—	—	2.5	3.2	3.5	4.0	4.2	5.4	5.0	5.8		
Input	kW	—	—	0.545	0.700	0.910	0.955	1.280	1.460	1.560	1.565		
Weight	Indoor	kg	11.5										
	Outdoor	kg	—	—	30	—	35	—	35	—	54		
Refrigerant filling capacity (R410A)	kg	—	—	0.80	—	1.15	—	1.15	—	1.45			
IP code	Indoor	IP 20											
	Outdoor	—	—	IP 24									
Permissible excessive operating pressure	LP ps	MPa	—										
	HP ps	MPa	1.64										
Noise level	Indoor (Super High/High/Med./Low/Silent)	dB(A)	42/36/29/23/21	45/37/29/24/21	42/36/29/23/21	45/37/29/24/21	42/36/30/24/21	46/38/30/24/21	42/39/35/31/28	48/41/35/30/28	43/40/36/33/30	49/43/37/33/30	
		dB(A)	—		47	48	49	50	50	51	52	52	
	Outdoor	dB(A)	—										

Područje rada

		Indoor	Outdoor	
			MUZ-EF25/35/42/50VE	MUZ-EF25/35VEH
Cooling	Upper limit	32°C DB 23°C WB	46°C DB —	46°C DB —
	Lower limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —	-10°C DB —
Heating	Upper limit	27°C DB —	24°C DB 18°C WB	24°C DB 18°C WB
	Lower limit	20°C DB —	-15°C DB -16°C WB	-20°C DB -21°C WB

DB: Dry Bulb
WB: Wet Bulb



IME ZA VRHUNSKU KLIMATIZACIJU

ULICA KNEZA BRANIMIRA 189, 10 000 ZAGREB
TEL: 01 234 25 25 FAX: 01 234 23 13 WWW.VEKA-ING.COM